Powszechny

Dziennik praw krajowych i rządowych

dla

kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi wraz z Księstwami Oświecimskiém i Zatorskiém, tudzież z Wielkiém Księstwem Krakowskiém.

Część XXXI.

Wydana i rozesłana dnia 7. Kwietnia 1852.

Allgemeines

Landes-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kronland Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau.

XXXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 7. April 1852.

256.

Pismo Ministra spraw wewnętrznych z dnia 1. Sierpnia 1851 *),

wydane do Namiestnika Galicyi i Lodomeryi,

jako postanowienia o kwaterunkach żandarmeryi Najjaśniejszy Pan najwyższą uchwałą z dnia 25. Lipca 1851 zatwierdzić raczył.

W załatwieniu mojego najuniżeńszego przedstawienia raczył Najjaśniejszy Pan najwyższem postanowieniem z dnia 25. Lipca 1851, załączone tutaj postanowienia o kwaterunkach żandarmeryi krajowej zatwierdzić, upoważniając mnie oraz do wykonania onychże.

W nich znajdują się wytknięte wszystkie data i okoliczności, które są potrzebne do zupełnego przeprowadzenia przepisu o kwaterunku z dnia 8. Lutego 1850 do l. 407 **), niemniej późniejszych w tym względzie wydanych rozporządzeń, które się tyczą wynalezienia ubikacyj, i dostarczenia należących się miejscowości, sprzętów, opału, światła i innych potrzebnych rzeczy, tudzież ponoszenia, rozkładu i wynagrodzenia wydatków, aby z jednej strony ochronić gminy od nieprawnych wymagań, z drugiej zaś mających prawo nie narażać na doznanie uszczerbku ich należytości.

Gdyby z resztą pojedyncze gminy z własnego popędu chciały czyto co do dostarczenia ubikacyj dla żandarmeryi, czy też co do ilości, lub jakości sprzętów i t. p. więcej, a niżeli w powyższych postanowieniach przepisano, na własny i wyłącznie przez tę gminę ponosić się mający rachunek dostarczyć, dostarczenia takie przyjąć należy bez wszelkiej trudności, atoli w razie takim nie może nastąpić żadne podwyższenie wyznaczonej kwoty wynagrodzenia.

O treści tego pisma uwiadamia się zarazem jeneralną inspekcyję żandarmeryi, w celu dalszego uwiadomienia wszystkich pułkowych dowództw żandarmeryi.

Bach w. r.

---

*) Rozporządzeniem Prezydyjum krajowego z dnia 21. Sierpnia 1851 do l. 6995 uwiadomiono o tem naczelników wszystkich obwodów, naczelnika magistratu lwowskiego, prezesa komisyi gubernijalnej w Krakowie i starostę obwodowego w Czerniowcach, z zaleceniem, by doń się zastosowując dalsze czynności urzędowe przedsiębrali.

**) W Dzienniku krajowym z roku 1850, zeszyt III., l. 110, str. 49.

256.

Schreiben des Ministers des Innern vom 1. August 1851*),

an den Statthalter von Galizien und Lodomerien,

womit die von Seiner Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 25. Juli 1851 Allerhöchst genehmigten Bestimmungen über die Bequartierung der Landes-Gensd'armerie bekannt gemacht werden.

In Erledigung eines von mir erstatteten allerunterthänigsten Vortrages haben Seine Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 25. Juli 1851 den im Anschluße mitfolgenden Bestimmungen über die Bequartierung der Landes-Gensd'armerie die Allerhöchste Genehmigung zu ertheilen, und zu deren Effektuirung mich zu ermächtigen geruht.

In diesen Bestimmungen sind alle jene Daten und Momente vorgezeichnet, welche zur gänzlichen Durchführung der Bequartierungs-Vorschrift vom 8. Februar 1850 Z. 407**), so wie der nachträglichen bezüglichen Weisungen erforderlich sind, und auf die Ausmittlung der Unterkünfte und Beischaffung der kompetenzmäßigen Gebühren an Räumlichkeiten, an Einrichtungsstücken, an Beheitzung, Beleuchtung und sonstigen Erfordernissen, dann auf die Tragung, die Vertheilung und die Vergütung der dießfälligen Auslagen Bezug haben, um einerseits die Gemeinden vor unberechtigten Forderungen zu schützen, und andererseits die Bezugsberechtigten in ihren Gebühren nicht zu verkürzen.

Sollten übrigens einzelne Gemeinden aus eigenem Antriebe sich bestimmt finden, rücksichtlich der Beistellung der Gensd'armerie-Unterkünfte, es sei in der Quantität oder Qualität der Einrichtungsstücke u. dgl. mehr, als in den obigen Bestimmungen vorgezeichnet ist, auf eigene, diese Gemeinden allein treffende Rechnung zu leisten, so kann die Annahme solcher Leistungen keinem Anstande unterliegen, jedoch darf in solchen Fällen durchaus keine Erhöhung der festgesetzten Vergütungsbeträge Statt finden.

Von dem Inhalte dieses Schreibens wird unter Einem die Gensd'armerie-General-Inspekzion zur Verständigung sämmtlicher Gensd'armerie-Regiments-Kommanden in Kenntniß gesetzt.

Bach m. p

---

*) Mit dem Erlaße des Landes-Präsidiums vom 21. August 1851 Z. 6995 sind davon sämmtliche Kreis-Vorsteher, der Lemberger Magistrats-Vorsteher, der Chef der Gubernial-Kommission zu Krakau und der Kreishauptmann in Czernowitz zur Darnachachtung und weiteren Amtshandlung in Kenntniß gesetzt worden.

**) Im Landes-Gesetzblatte vom Jahre 1850, III. Stück, Nr. 110, Seite 49.

Aneks do l. 256.

Przepisy
o kwaterunku żandarmeryi krajowej.

§. 1.

Rozłożenie (dyslokacyja) żandarmeryi krajowej w różnych krajach koronnych dzieje się w ten sposób, jak je w skutek ustawy organicznej z dnia 18. Stycznia 1850 *), i według przepisów rozporządzenia ministeryjalnego z dnia 8. Stycznia 1850 do l. 407 M. S. W. **) powołane do tego polityczne władze administracyjne ze względem na cele tego zakładu bezpieczeństwa, w porozumieniu się z właściwemi komendami pułków żandarmeryi już ułożyły, albo wedle późniejszej potrzeby jeszcze ułożą i ustanowią.

Skoroby to nastąpiło, polityczne władze administracyjne wydadzą zarządzenia, tyczące się czynności kwaterunkowych, wprowadzą takowe w razie potrzeby użyciem środków przymusowych, i czuwać będą nad ich troskliwem wykonywaniem.

Zachodzące zażalenia załatwiane będą przepisaną koleją instancyi; jeżeli władze podrzędne albo strony u Ministerstwa żądają w czem pomocy, powinny to czynić pośrednio przez namiestnika (najwyższego naczelnika kraju), a dowództwa pułkowe pośrednio przez jeneralną inspekcyję żandarmeryi.

§. 2.

Zakwaterowanie żandarmeryi należy zwyczajnie uważać za stałe; może ona wszędzie żądać przyzwoitego i służbowemu powołaniu swemu odpowiedniego pomieszczenia.

Lokalności, które §. 21 przepisu o kwaterunku wojska z dnia 15. Maja r. b. ***) uwalnia od kwaterunku wojskowego, są także wolne od kwaterunku żandarmeryi.

Zresztą ze względu na właściwy stosunek służbowy tego zakładu zważać na to należy, ażeby koszary żandarmeryi były o ile możności oddzielnym dla siebie budynkiem. Gdzieby takiego dostać nie można, koszary przynajmniej nie powinny być pod jednym dachem z szynkiem, albo podobnem publicznem miejscem zgromadzenia, a pomieszkania żandarmeryi mają mieć wchód osobny, w żadnym związku z resztą pomieszkań stron nie zostający, a dla innych mieszkańców domu zamknięty.

---

*) Dziennik praw państwa, zeszyt XII., l. 19, str. 203 z roku 1850.

**) Dziennik praw krajowych, zeszyt III., l. 110, str. 49 z roku 1850.

***) Dziennik praw państwa, zeszyt XXXVIII., l. 124, str. 391 i Dziennik praw krajowych, zeszyt XV. l. 91, str. 285

Beilage zu Nr. 256.

Bestimmungen.

über die Bequartierung der Landes-Gensd'armerie.

§. 1.

Die Vertheilung (Dislozirung) der Landes-Gensd'armerie in den verschiedenen Kronländern hat in der Art stattzufinden, wie selbe im Grunde des organischen Gesetzes vom 18. Jänner 1850 *), und nach den Bestimmungen des Ministerial-Erlaßes vom 8. Februar 1850 Z. 407 M. J. **), von den dazu berufenen politischen Administrativbehörden, mit Rücksicht auf die Zwecke dieses Sicherheits-Instituts, im Einvernehmen mit den betreffenden Gensd'armerie-Regiments-Kommanden bereits ausgemittelt worden ist, oder bei eintretendem weiterem Bedarfe noch ausgemittelt und festgesetzt wird.

Ist dieß geschehen, so haben die politischen Verwaltungsbehörden die bezüglichen Anordnungen für das Einquartierungsgeschäft zu treffen, denselben nöthigenfalls durch Anwendung von Zwangsmitteln Vollzug zu verschaffen, und diesen sorgfältig zu überwachen.

Vorkommende Beschwerden erhalten im vorgeschriebenen Instanzenzuge ihre Erledigung; wird eine Abhilfe bei dem Ministerium in Anspruch genommen, so hat dieß von den untergeordneten Behörden und Parteien im Wege des Statthalters (obersten Landes-Chefs), und von den Regiments-Kommanden im Wege der Gensd'armerie-General-Inspekzion zu geschehen.

§. 2.

Die Einquartierung der Gensd'armerie ist in der Regel als dauernd zu betrachten, sie hat allenthalben Anspruch auf anständige und ihrem Dienstberufe angemessene Unterkunft.

Jene Räume, welche durch die Heeresbequartierungsvorschrift vom 15. Mai d. J. §. 21 ***) von der Truppen-Aufnahme befreit sind, genießen diese Befreiung auch bezüglich der Gensd'armerie.

Uebrigens muß mit Rücksicht auf das eigenthümliche Dienstverhältniß dieses Instituts darauf gesehen werden, daß die Gensd'armerie-Kaserne wo möglich ein für sich abgeschlossenes Gebäude sei. Wo dieß nicht zu erzielen ist, darf sie wenigstens nicht mit einem Schanklokale oder derlei öffentlichen Sammelplatze unter einem Dache seyn, und sollen die Gensd'armerie-Wohnungen außer aller Verbindung mit den übrigen Parteiwohnungen einen abgesonderten, für die übrigen Hausbewohner abgesperrten Zugang haben.

---

*) Reichs-Gesetzblatt, XII. Stück, Nr. 19, Seite 203 vom Jahre 1850.

**) Landes-Gesetzblatt, III. Stück, Nr. 110, Seite 49, vom Jahre 1850.

***) Reichs-Gesetzblatt, XXXVIII. Stück, Nr. 124, Seite 391, und Landes-Gesetzblatt, XV. Stück, Nr. 91 Seite 285.

Oficerowie niższych stopni muszą wraz z kancelaryją plutonową być pomieszczeni w koszarach żandarmeryi; równie kancelaryja skrzydłowa powinna się znajdować w koszarach, i tylko wyjątkowo, jeżeli to być nie może, mieścić się w mieszkalnym domu rotmistrza.

§. 3.

Do czego ma prawo żandarmeryja we względzie należącego jej się przyzwoitego pomieszczenia, to wyszczególnionem jest dokładnie w załączonych wykazach; mianowicie w wykazie *A.* zawarte są należne lokalności kwater dla oficerów, stron wojskowych i żołnierzy, w wykazach *B.*, *C.* i *D.* należne do onych lokalności sprzęty, a w wykazie *E.* potrzeby dla stajni.

§. 4.

Oprócz innych należności kwaterowych, potrzebne są jeszcze w każdym okręgu pułkowym:

a) Dla komendy pułkowej:

5 izb na kancelaryję pułkową,
3 izby „ „ rachunkową.
1 izba dla audytora,
1 „ na magazyn pułkowy,
1 „ „ kancelaryję dla oficera ekonomii,
1 „ należycie ubezpieczona na areszt dla żołnierzy, i
1 izba na strażnicę.

b) Na skład skrzydłowy:

Miejsca do musztrowania żołnierzy i ujeżdżania koni, według zmiennej przez komendę pułkową wykazanej potrzeby; co zaś do placów do ćwiczeń w konnej jeździe, o tyle tylko, o ile ujeżdżalnie wojskowe oraz dla żandarmeryi użyte być nie mogą.

c) W stannicy komendy skrzydłowej:

2 izby na kancelaryję skrzydłową,
1 izba należycie ubezpieczona na areszt, i
1 dobrze opatrzonego składu na moderunek.

d) W każdej stannicy plutonowej:

1 izba na kancelaryję plutonową, i
1 „ należycie ubezpieczona na areszt dla żołnierzy.

Sprzęty i inne rzeczy potrzebne do wymienionych powyżej izb, z wyjątkiem więzień i aresztów, przedstawia wykaz *F.*

Die Subaltern-Offiziere müssen mit der Zugskanzlei in der Gensd'armerie-Kaserne unterbracht werden; eben so soll sich die Flügelkanzlei in der Kaserne befinden, und darf nur ausnahmsweise, wenn dieß nicht erziel werden könnte, in dem Wohnhause des Rittmeisters ausgemittelt werden.

§. 3.

Was die Gensd'armerie bezüglich der ihr gebührenden anständigen Unterkunft in Anspruch nehmen kann, wird in den beifolgenden Ausweisen genau bezeichnet, und zwar enthält der Ausweis A. die Gebühren der Offiziere, der Militärparteien und der Mannschaft an Quartier-Lokalien, die Ausweise B., C. und D. die Gebühren an Einrichtungsstücken für jene Lokalien und der Ausweis E. die Erfordernisse für eine Stallung.

§. 4.

Außer den sonstigen Quartierkompetenzen werden noch in jedem Regimentsbezirke benöthiget:

a) Für das Regiments-Kommando:

5 Lokalien für die Regimentskanzlei,
3 „ „ „ Rechnungskanzlei,
1 Lokale für den Auditor,
1 „ für das Regiments-Magazin,
1 Kanzlei-Lokale für den Oekonomie-Offizier,
1 gehörig versichertes Arrestzimmer für die Mannschaft, und
1 Lokale als Wachtzimmer.

b) Für den Depot-Flügel:

Die nöthigen Lokale nach Verhältniß des vom Regiments-Kommando ausgewiesenen, wechselnden Bedarfes zur Abrichtung der Mannschaft und Pferde, hinsichtlich der auszumittelnden Plätze zu Reitübungen aber nur insofern, als nicht Militär-Reitschulen zugleich für die Gensd'armerie verfügbar vorhanden sind.

c) Im Standorte des Flügel-Kommando's:

2 Lokalien für die Flügelkanzlei,
1 gehörig versichertes Arrestzimmer, und
1 gut verwahrtes Magazin für die Montursorten.

d) In jeder Zugstazion:

1 Zimmer für die Zugskanzlei und
1 gehörig versichertes Arrestzimmer für die Mannschaft.

Die Einrichtungsstücke und sonstigen Erfordernisse für die vorstehend bezeichneten Lokalien, mit Ausnahme der Stockhäuser und Arreste, sind aus dem Nachweise F. ersichtlich.

§. 5.

Co do opału i światła należnego żandarmeryi, służą za prawidło rozporządzenia Ministerstwa spraw wewnętrznych, osobnemi dekretami wydane, a w wykazie *G.* widoczne.

§. 6.

Wydatki na kwaterunek żandarmeryi krajowej, oraz na wzmiankowane w wykazach *B.* do *E.* sprzęty i inne potrzeby, równie jak i na oświetlenia stajen, tudzież na światło i opał dla kwater oficerów niższych stopni i prymaplanistów, wreszcie na izby, według §. 4 dawać się mające, pokryte będą w drodze konkurencyi krajowej zapomocą rozkładu na podatek stały we wszystkich częściach okręgu pułkowego. Jeżeli się okręg pułku rozciąga na dwa albo więcej krajów koronnych, natenczas będą one wspólnie ponosić wydatki na sztab i pułkowy skład skrzydłowy, wydatki zaś na oddziały, stojące oprócz tego w kraju koronnym, z własnych tego kraju funduszów; z resztą większy, lub mniejszy oddział, stojący w każdym z krajów koronnych, posłuży także za miarę przy wyrachowaniu kwoty, z jaką każdy kraj do zaspokojenia spólnych wydatków na sztab i skład skrzydłowy przykładać się jest obowiązany.

§. 7.

Wynagrodzenie za kwatery oficerów sztabowych i oficerów wyższych stopni, tudzież prymaplanistów, z funduszu żandarmeryi dawać się mające, pozostaje na teraz w dotychczasowym wymiarze, mianowicie:

dla dowódzcy pułku bez różnicy sztabsoficerskiego stopnia tegoż	500 złr.
dla każdego innego oficera sztabowego	400 złr.
dla rotmistrza	300 złr.
dla adjutanta pułkowego i oficera niższego stopnia	200 złr.
dla audytora podług swojego stopnia wojskowego	300 albo 200 złr.
dla oficera ekonomii i rachmistrza	200 złr.
dla prymaplanisty	60 złr.

Wyjątek dla Wiednia postanowiony jest dekretem ministeryjalnym z dnia 8. Października 1850 do l. 4987 M. S. W.

Te kwoty pieniężne mają od indywiduów z żandarmeryi, użytkujących z należnej kwatery w naturze ze sprzętem i przynależytościami, być płacone gminom, kwaterę dającym, a względnie istniejącemu krajowemu funduszowi kwaterunkowemu, albo też owemu funduszowi, z któregoby zaliczki na najem kwatery dawane były; jeżeli zaś indywidua z żandarmeryi do rąk własnych podnoszą pieniądze kwaterowe, tedy z tychże tak czynsz za kwaterę, stajnię i wozownię, jako też wszelkie jakkolwiek bądź zowiące się potrzeby kwate-

§. 5.

Ueber den Gebühren-Anspruch der Gensd'armerie in Beziehung auf Beheitzung und Beleuchtung gelten die durch besondere Erlässe des Ministeriums des Innern festgestellten, aus dem Nachweise G. ersichtlichen Bestimmungen.

§. 6.

Die Auslagen für die Bequartierung der Landes-Gensd'armerie, einschließig der in den Ausweisen B. bis E. angedeuteten Einrichtungsstücke und sonstigen Erfordernisse, so wie für die Stallbeleuchtung, dann für Beleuchtung und Heizung der Quartiere von Subaltern-Offizieren und Primaplanisten, endlich für die laut §. 4 beizustellenden Lokalitäten, sind aus der Landeskonkurrenz durch Umlage auf den direkten Steuergulden in allen Gebietstheilen des Regimentsbezirkes zu bestreiten. Erstreckt sich ein Regimentsbezirk über zwei oder mehrere Kronländer, so haben sie die Auslagen für den Stab und den Depotflügel des Regiments gemeinsam, dagegen jene für die außerdem noch im Kronlande stazionirten Abtheilungen aus den eigenen Landesmitteln zu tragen, übrigens hat die Stärke der in jedem einzelnen Kronlande stazionirten Abtheilungen auch bei Bemessung der Beitragsquote zu den gemeinsamen Auslagen für den Stab und den Depotflügel zum Maßstabe zu dienen.

§. 7.

Der aus dem Gensd'armerie-Fonde zu leistende Vergütungsbetrag für die Quartiere der Stabs- und Ober-Offiziere, dann der Primaplanisten bleibt vorläufig im bisherigen Ausmaße, und zwar:

für den Regiments-Kommandanten ohne Unterschied der Stabs-Offiziers-Charge mit	500 fl.
für jeden der übrigen Stabs-Offiziere	400 fl.
für den Rittmeister	300 fl.
für den Regiments-Adjutanten und Subaltern-Offizier	200 fl.
für den Auditor nach dem begleitenden Militär-Charakter	300 oder 200 fl.
für den Oekonomie-Offizier und den Rechnungsführer	200 fl.
für Primaplanisten	60 fl.

Eine Ausnahme für Wien bestimmt der Ministerial-Erlaß vom 8. Oktober 1850 Z. 4987 M. J.

Diese Beträge kommen dann, wenn von den Gensd'armerie-Individuen das kompetente Naturalquartier sammt Einrichtung und Zugehör in Anspruch genommen wird, den quartiertragenden Gemeinden und beziehungsweise dem bestehenden Landes-Bequartierungsfonde, oder aber jenem Fonde, aus welchem etwa die Beistellung vorschußweise bestritten worden ist, abzuführen; werden aber die gedachten Geldreluten von den Gensd'armerie-Individuen selbst bezogen, so haben sie davon auch die Miethe des Quartiers, der Stallung und Wagenremise, so wie alle wie immer Namen habende Quartierer-

rowe, w szczególności zaś oficerowie niżsi i prymaplaniści także należący im opał i światło dla siebie i domowników swoich, opłacać są obowiązani.

Zwyczajne czyszczenie izb mieszkalnych, zakwaterowany zawsze z własnej kieszeni opędzać powinien; ta powinność ściąga się także do wydatku na coroczne wybielenie w takim razie, jeżeli tenże pieniądze kwaterowe do rąk własnych pobiera, w przeciwnym razie wydatki te ponosi gmina, kwaterę dająca.

§. 8.

Za izby, w §. 4. pod *a)* wyszczególnione, skarb państwa gminom albo funduszom, w ich miejsce wstępującym, płacić będzie ryczałt roczny, tymczasowo w kwocie 600 złr. oznaczony.

Dostarczenie reszty, w tymże paragrafie pod *b)*, *c)* i *d)* wyszczególnionych lokalności, należy do gminy.

Należące do tego sprzęty i inne w wykazie *F.* wymienione potrzeby, sprawione i utrzymywane będą z ryczałtów kancelaryjnych.

Co do czyszczenia lokalności w §. 4. wymienionych, tedy w sztabowej kancelaryi pułkowej tylko doroczne wybielenie izb, kurytarzów, prewetów i t. p. ponosić, w innych zaś ubikacyjach oprócz bielenia, wszelkie czyszczenie według potrzeby do gminy należy.

§. 9.

Za pomieszczenie żołnierzy w koszarach gminy albo izbie dla żandarmeryi wynajętej z zupełnym należnym sprzętem, jednakże bez opału i oświetlenia właściwych lokalności mieszkalnych, niemniej za jedno coroczne wybielenie i wszelkie potrzebne czyszczenie, płaci skarb państwa gminie kwaterę dającej, albo funduszowi, w jej miejsce wstępującemu, za każdego żołnierza dziennie po półtora krajcara, a za pomieszczenie konia służbowego, za dostarczeniem światła i sprzętu stajennego, za każdy dzień po krajcarze mon. konw.; to podwyższenie zapłaty poczyna się od pierwszego dnia następnego miesiąca.

§. 10.

Wszystkie powyższe postanowienia tyczą się stałego kwaterunku żandarmeryi w jej stanowiskach.

Co do należytości w razie pełnienia służby poza stanowiskiem żandarmeryi, postanawia się co następuje:

a) Oficer od żandarmeryi znajdujący się w służbie poza swem stanowiskiem, we względzie pomieszczenia swego ma prawo żądać tego wszystkiego, co oficerowi wojsk podług §. 28 przepisu kwaterunkowego z dnia 15. Ma-

forderniſſe, und insbeſondere die Subaltern-Offiziere und Primaplaniſten, auch die ihnen ſonſt gebührende Beheizung und Beleuchtung für ſich und die Angehörigen zu beſtreiten.

Für die gewöhnliche Reinigung der Wohnungslokalitäten hat der Quartier-Inhaber ſtets auf eigene Koſten Sorge zu tragen, daſſelbe gilt bezüglich der Auslagen für das jährlich wiederkehrende Ausweißen in jenem Falle, wenn er das Quartiergeldrelutum ſelbſt bezieht, widrigens dieß auf Koſten der quartiergebenden Gemeinde zu geſchehen hat.

§. 8.

Für die im §. 4 unter a) bezeichneten Lokalien, wird den Gemeinden oder dem an ihre Stelle tretenden Fonde das vorläufig auf 600 fl. feſtgeſtellte Jahrespauſchale aus dem Staatsſchatze bezahlt.

Die Beiſtellung der übrigen, im nämlichen §. unter b), c) und d) aufgeführten Räumlichkeiten trifft die Gemeinde.

Die dazu gehörigen Einrichtungsſtücke und ſonſtigen im Ausweiſe F. vorkommenden Erforderniſſe werden aus den Kanzleipauſchalien beigeſchafft und unterhalten.

Bezüglich der Reinigung der im §. 4 bezeichneten Lokalitäten hat die Gemeinde bei den Regiments-Stabskanzleien blos das jährlich wiederkehrende Ausweißen der Zimmer und Gänge, Aborte ꝛc., bei den übrigen Räumlichkeiten hingegen nebſt dem Weißen auch jede Art Reinigung nach Bedarf zu beſtreiten.

§. 9.

Für die Unterkunft der Mannſchaft in einer Gemeindekaſerne oder einem Gensd'armerie-Zinszimmer mit vollſtändig kompetenzmäßiger Einrichtung, jedoch ohne Beheizung und ohne Beleuchtung der eigentlichen Wohnungsbeſtandtheile, dann für das jährlich einmalige Ausweißen und jede Art Reinigung nach Bedarf, wird der quartiertragenden Gemeinde, oder dem an ihre Stelle tretenden Fonde vom Staatsſchatze für jeden Mann auf einen Tag ein und ein halber Kreuzer, und für die Unterbringung eines Dienſtpferdes gegen Beiſtellung des Stall-Lichtes und Stallgeräthes für einen Tag ein Kreuzer K. M. vergütet, und hat dieſer erhöhete Vergütungsbetrag vom erſten Tage des nächſtkommenden Monats zu beginnen.

§. 10.

Alle voranſtehenden Beſtimmungen beziehen ſich auf die dauernde Einquartierung der Gensd'armerie in ihren Stazionsorten.

Bezüglich der Gebühren bei dienſtlicher Verwendung außer dem Stazionsorte hat Folgendes zu gelten:

a) Befindet ſich der Gensd'armerie-Offizier außer dem Stazionsorte im Dienſte, ſo hat er hinſichtlich der Unterkunft das Nämliche anzuſprechen, wie ein Offizier der Armee, nach dem §. 28 der Einquartierungsvorſchrift vom 15. Mai 1851, beim

ja 1851, podczas przechodu przynależy; przypadającą zapłatę ma on bez względu na pobór dyjety natychmiast uiścić, i funduszowi żandarmeryi w rachunek położyć.

b) Jeżeli żandarmowie od wachmistrza nadół, nad 24 godzin w zewnętrznej służbie są zatrudnieni, zatem zmuszeni odbyć nocleg poza swem stanowiskiem, tedy, podobnie jak w przechodzie będący żołnierze wojsk, mają prawo do niezbędnie potrzebnego pomieszczenia i żywności, przełożonemu zaś gminy winni z pobieranego dodatku do leniku (dyjety) zapłacić przypadające noclegowe i należytość za strawę podług §§. 30—32 przepisu z dnia 15. Maja 1851.

§. 11.

W rzadkich przypadkach, gdy żandarmeryja jedynie jest w przechodzie bez właściwej czynności służbowej, a więc bez pobierania dodatku do leniku, i potrzebuje chwilowego zakwaterowania, jak np. jeżeli przenosi się do innego pułku, albo dalej stojącego skrzydła, jeżeli prowadzi konie remontowe i t. p., należy z nią postąpić zupełnie podług rozporządzenia z dnia 15. Maja r. b., wydanego o chwilowem zakwaterowaniu wojska.

W Wiedniu dnia 25. Lipca 1851.

Durchzuge, die entfallende Vergütung hat er ohne Rücksicht auf den Diätenbezug sogleich zu zahlen und dem Gensd'armerie-Fonde zu verrechnen.

b) Ist die Gensd'armerie-Mannschaft, vom Wachtmeister abwärts, über 24 Stunden im auswärtigen Dienste beschäftiget, sonach genöthigt, außer dem Stazionsorte zu übernachten, so hat sie auf gleiche Weise, wie die auf dem Durchzuge befindliche Mannschaft des Heeres, die unumgänglich nöthige Unterkunft und Verpflegung anzusprechen, dem Gemeindevorsteher aber das entfallende Schlafgeld und den Vergütungsbetrag für die Kost nach §§. 30—32 der Vorschrift vom 15. Mai 1851 aus ihren Zulagen (Diäten) zu bezahlen.

§. 11.

In den seltenen Fällen, wo die Landes-Gensd'armerie lediglich auf dem Durchzuge ohne eigentliche dienstliche Verwendung, somit ohne Diätenbezug sich befindet, und eine vorübergehende Einquartierung benöthigt, wie z. B. bei Transferirung zu einem anderen Regimente oder entfernteren Flügel, bei Remontenfassung u. dgl., ist dieselbe ganz nach der für die vorübergehende Heeres-Einquartierung bestehenden Verordnung vom 15. Mai d. J. zu behandeln.

Wien am 25. Juli 1851.

A. WYKAZ

pomieszkań z potrzebami ubocznemi, należnych jenerałom, oficerom sztabowym i oficerom wyższych stopni, stronom sztabowym, tudzież żandarmom podczas stałego kwaterunku.

Pomieszkanie — Wymienienie zakwaterowanego	Podczas stałego kwaterunku: Pokój lub izba	Komora	Kuchnia	Strych	Drwalnia	Uwaga.
Feldmarszałek-Porucznik	6	2	1	1	1	Każda opalać się dająca lokalność, chociażby tylko o jednem oknie, liczy się za izbę, za komorę zaś owa, która na schowek, równie jak i na skład sprzętów jest przydatna, i do zamykania, lubo nie do opalania.
Jenerał-Major	5	2	1	1	1	
Pułkownik	5	1	1	1	1	
Podpułkownik	4	1	1	1	1	
Major	4	1	1	1	1	
Rotmistrz	3	1	1	1	1	
Porucznik albo Podporucznik	2	—	1	1	1	
Audytor podług jego stopnia oficerskiego						
Adjutant bez kancelaryi	2	—	1	1	1	
Rachmistrz pułkowy bez kancelaryi	2	—	1	1	1	
Nadkonował	1	—	1	1	1	
Profos pułkowy bez aresztu i sztokauzu	1	—	1	1	1	
Furyjery dla 2 nieżonatych albo 1 żonatego	1	—	1	1	1	
Każdy oficer, należytą kwaterę mający, ma sługę swego umieścić u siebie.						
Uwaga. Każdy Podpułkownik i Major, sprawujący obowiązki dowódzcy pułku, ma prawo do należności Pułkownika.						

Stajnia i wozownia — Wymienienie zakwaterowanego	Podczas stałego kwaterunku: Stajnia na ile koni	Skład na obrok i rzędy	Wozownia na ile wozów	Uwaga.
Feldmarszałek-Porucznik	7	1	2	Stajnia na konie powinna, jeżeli można, być w tym samym, lub o ile być może, w pobliżu domu, w którym oficer albo konny żandarm stoi kwaterą.
Jenerał-Major	6	1	2	
Pułkownik	8	1	2	
Podpułkownik	8	1	1	
Major	8	1	1	
Rotmistrz szwadronowy	5	1	—	
Rotmistrz zarotowy	4	1	—	
Porucznik albo Podporucznik tudzież 1 Adjutant pułkowy	3	1	—	
2 " "	2	1	—	

A. Ausweis

über die, den Generälen, Stabs- und Oberoffizieren, Stabs-Parteien, dann der Mannschaft der Gensd'armerie bei dauernder Einquartierung zukommende Wohnung sammt Nebenerfordernissen.

Wohnung: Benanntlich	Zimmer	Kammer	Küche	Boden	Holzlage
Feldmarschall-Lieutenant	6	2	1	1	1
General-Major	5	2	1	1	1
Oberst	5	1	1	1	1
Oberstlieutenant	4	1	1	1	1
Major	4	1	1	1	1
Rittmeister	3	1	1	1	1
Ober- oder Unterlieutenant	2	—	1	1	1
Auditor nach der bekleidenden Offiz.-Charge					
Adjutant ohne Kanzlei	2	—	1	1	1
Regimentsrechnungsführer ohne Kanzlei	2	—	1	1	1
Oberkurschmied	1	—	1	1	1
Regiments-Profoß ohne Arrest u. Stockhaus	1	—	1	1	1
Fouriere für 2 ledige oder 1 verheirateten	1	—	1	1	1

(Zimmer, Kammer, Küche, Boden, Holzlage: Bei dauernder Einquartierung)

Jeder kompetent bequartierte Offizier hat seinen Diener bei sich unterzubringen.

NB. Jeder Oberstlieutenant und Major hat Anspruch auf die Obersten-Kompetenz, wenn er Regiments-Kommandant ist.

Anmerkung. Jedes heizbare Gemach, wenn es auch nur ein Fenster hat, wird als ein Zimmer, für eine Kammer aber jenes gerechnet, das zur Bewahrung, so wie zur Unterbringung von Geräthschaften geeignet und versperrbar, wenn gleich nicht heizbar ist.

Stallung und Wagenremisen: Benanntlich	Stallung auf Pferde	Futter- und Sattelkammer	Remise auf Wagen
Feldmarschall-Lieutenant	7	1	2
General-Major	6	1	2
Oberst	8	1	2
Oberstlieutenant	8	1	1
Major	8	1	1
Premier-Rittmeister	5	1	—
Sekond-Rittmeister	4	1	—
Ober- oder Unterlieutenant dann 1. Regiments-Adjutant	3	1	—
2. " "	2	1	—

(Stallung auf Pferde, Futter- und Sattelkammer, Remise auf Wagen: Bei dauernder Einquartierung)

Anmerkung. Die Pferdestallung soll, wenn thunlich, in dem nämlichen Hause, wo der Offizier oder berittene Gensd'arme bequartiert ist, oder doch möglichst nahe beigestellt werden.

B. Porządki
kwater dla oficerów sztabowych i stron sztabowych.

Dla oficera sztabowego.

Łóżko z posłaniem,
Szafa do wieszania sukien i dwie komody,
Sześć stołów do zamykania.
Dwie sofy,
Ośmnaście krzeseł,
Pięć pluwaczek,
Dwa zwierciadła ścienne.

Dla służącego.

Łóżko z należnościami dla żandarma przepisanemi,
Skrzynka na suknie,
Stół,
Dwa stołki,
Jeden stołeczek.

Dla rotmistrza.

Łóżko z posłaniem,
Szafa do wieszania sukien i komoda,
Cztery stoły do zamykania,
Sofa,
Dwanaście krzeseł,
Trzy pluwaczki,
Małe zwierciadło ścienne.

Dla służącego.

Jak wyżej.

Dla oficera niższego stopnia.

Łóżko z posłaniem,
Szafa do wieszania sukien i komoda,
Dwa stoły do zamykania,
Sofa,
Sześć krzeseł,
Dwie pluwaczki,
Małe zwierciadło ścienne.

Dla służącego.

Jak wyżej.

Oprócz tego dla każdego oficera szafeczka nocna, przyrząd do wieszania na niem sukien, miednica, karafka i szklanka, wreszcie szaragi na suknie dla służącego.

B. Einrichtung

der Quartiere für Offiziere und Stabs-Parteien.

Für einen Stabsoffizier.

Eine eingerichtete Bettstätte,
Ein Hängkasten, zwei Lagkasten,
Sechs Tische zum Sperren,
Zwei Sofa
Achtzehn Sesseln,
Fünf Spuckkästchen,
Zwei Wandspiegel.

Für den Privatdiener.

Ein kompletes Gensd'arme-Bett,
Eine Kleidertruhe,
Ein Tisch,
Zwei Stühle,
Ein Schämel.

Für einen Rittmeister.

Eine eingerichtete Bettstätte,
Ein Häng- und Legkasten,
Vier Tische zum Sperren,
Eine Sofa,
Zwölf Sessel,
Drei Spuckkästchen,
Ein kleiner Wandspiegel,

Für einen Privatdiener.

Wie oben.

Für einen subalternen Offizier.

Eine eingerichtete Bettstätte.
Ein Häng- und Legkasten,
Zwei Tische zum Sperren,
Eine Sofa,
Sechs Sessel,
Zwei Spuckkästchen,
Ein kleiner Wandspiegel.

Für den Privatdiener.

Wie oben.

Außerdem für jeden Offizier ein Nachtkästchen, ein Kleiderhängstock, und ein Gefäß zum Waschen, so wie eine Flasche und ein Trinkglas, endlich ein Kleiderrechen für den Privatdiener.

W miejscach, gdzie zamiast pieców są kominki, dający kwaterę ma dostarczyć także sprzętów kominkowych, niemniej stolców, gdzie nie ma właściwych prewetów.

Każdy żonaty oficer od żandarmeryi moze prócz tego jeszcze żądać jedno zupełne łóżko, jednę szafę do wieszania sukien i cztery krzesła.

Wszystkie sprzęty dla oficerów mają być albo furnirowane i politurowane, albo, gdyby takich w miejscu nie używano, z miękkiego drzewa i lakierowane; sprawione takie sprzęty należy w dobrym stanie utrzymywać.

C. Sprzęty

do izby podoficera (wachmistrza i kaprala) od żandarmeryi.

1 łóżko z należnościami dla żandarma przepisanemi,
1 stół do pisania,
1 stół do zamykania,
2 stołki,
1 ławka drewniana,
1 pluwaczka,
1 szaragi do wieszania munduru i broni,
1 pułka na chleb,
1 lichtarz blaszany ze szczypcami,
1 miednica z dzbankiem i szklanką,
1 szafa na suknie i akta (przedzielona),
1 szczotka ręczna ze szczeciny.
1 miotła co miesiąc,
1 blaszana szufelka do śmiecia,
1 drewniany zegar ścienny.

(Obacz Wykaz D. 3. i 4.)

Dla furyjera, profosa i nadkonowała.

Jak wyżej.

D. Potrzeby

izby żandarmiej.

1.

W izbie żandarmiej najętej powinno stać najwięcej czterech żandarmów.

Żandarm żonaty ma żądać osobnej izby z dwoma łóżkami.

In Orten, wo statt der Heizöfen Kamine bestehen, hat der Quartierträger auch die für Kamine nöthigen Geräthe, ebenso, wo keine eigenen Aborte vorhanden sind, die erforderlichen Leibstühle beizustellen.

Jeder verheiratete Gensd'arm-Offizier kann auch ein kompletes Bett, einen Hängkasten und vier Sesseln mehr ansprechen.

Sämmtliche Einrichtungsstücke für die Offiziere sind entweder fournirt und politirt, oder wenn solche nicht ortsüblich wären, von weichem Holze mit Oelanstrich beizustellen und im brauchbaren Stande zu erhalten.

C. Erfordernisse

eines Gensd'armerie-Unteroffiziers (Wachtmeisters- und Korporals-) Zimmers.

1 kompletes Gensd'arme-Bett,
1 Schreibtisch,
1 Tisch zum Sperren,
2 Stühle,
1 hölzerne Bank,
1 Spuckkästchen,
1 Rechen zum Aufhängen der Montur und Waffen,
1 Brodbrett,
1 blecherner Leuchter sammt Lichtscheere,
1 Wasserbecken sammt Krug und Glas,
1 Schrank für Kleider und Akten (abgetheilt),
1 Handborstwisch,
1 Besen monatlich,
1 blecherne Kehrichtschaufel,
1 hölzerne Wanduhr.

(Siehe Ausweis D. 3. und 4.)

Für den Fourier, Profosen und Oberschmied.

Wie oben.

D. Erfordernisse

eines Gensd'armerie-Mannschafts-Zimmers.

1.

Ein Gensd'arm-Zinszimmer soll in der Regel höchstens mit vier Mann belegt werden.

Ein verheirateter Gensd'arm hat ein eigenes Zimmer mit zwei Betten anzusprechen.

2.

Sprzęt ma składać się z następujących rzeczy:

a) z łóżka dla każdego żandarma: między każdemi dwoma łóżkami ma być wolna przestrzeń, przynajmniej na trzy stopy wiedeńskie,

b) ze wspólnego stołu z szufladą,

c) ze stołka dla każdego żandarma,

d) ze spólnej ławki albo stołeczka,

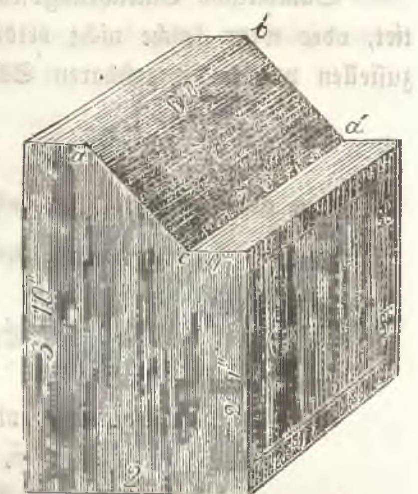
e) ze szarag do wieszania munduru i broni,

f) z pułki na chleb,

g) z wieszadła na suknie.

h) z dzbanka na wodę z pokrywą i podkładką,

i) z komody do pisania i na suknie z dwoma kluczami, jednej na dwóch żandarmów, podług załączonego tutaj rysunku,



k) z miednicy z dzbankiem i szklanką,

l) z pluwaczki,

m) z blaszanej lampy z podkładką,

n) z blaszanej szufelki do śmiecia,

o) z ręcznej szczotki ze szczeciny,

p) z miotły co miesiąc.

3.

Każdy żandarm ma mieć pojedyncze łóżko o żelaznej podstawie, tudzież pościel, składającą się z materaca wełnianego i włosiennego i takiejże poduszki, siennika napchanego, z dwóch prześcieradeł i z jednego koca wełnianego w porze letniej, a dwóch w porze zimowej.

Potrzeby pościeli powinny być lepszego gatunku, prześcieradła z lepszego płótna domowego; obadwa koce mają ważyć razem 15 funtów wiedeńskich; łóżka mają być dostatecznie długie i szerokie, aby można na nich wygodnie spoczywać.

4.

Wszystkie sprzęty i potrzeby pościeli należy ciągle w dobrym stanie utrzymywać. Prześcieradła i poszewki mają być w lecie co 14 dni, w zimie co miesiąc odmieniane i wypierane. Materace i poduszki, tudzież koce i siennik potrzeba prać raz do roku, przy tej sposobności materace wytrzepać i wygręplować, a sienniki świeżo ponapychać; niemniej te ostatnie w ciągu roku co trzy miesiące dopychać należy.

2.

Die Einrichtung hat in Folgendem zu bestehen:

a) in einem Bette für jeden Mann, wobei zwischen je zwei Betten ein Raum von wenigstens drei Wiener Fuß vorhanden seyn muß,

b) einem gemeinschaftlichen Tische sammt Lade,

c) einem Stuhle für jeden Mann,

d) einer gemeinschaftlichen Bank oder Schämel,

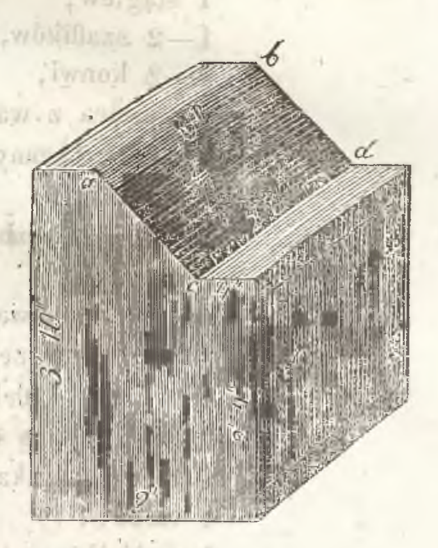
e) einem Rechen zum Aufhängen der Montur u. Waffen,

f) einem Brodbrette,

g) einem Kleiderstock,

h) einem Wasserkrug sammt Deckel und Untersatz,

i) einem Schreib- und Monturkästchen mit zwei Schlüsseln für je zwei Gens'armen, nach nebenstehender Zeichnung.



k) einem Waschbecken mit Krug und Glas,

l) einem Spuckkästchen,

m) einer blecherne Lampe sammt Untersatz,

n) einer blechernen Kehrichtschaufel,

o) einem Handborstwisch,

p) einem Besen monatlich.

3.

Jeder Gensd'arm hat ein einspänniges, mit eisernem Gestelle, dann Schafwoll- und Roßharrmatratzen und derlei Kopfpolster, nebst gefülltem Strohsacke, zwei Leintüchern, im Sommer mit einer, im Winter mit zwei schafwollenen Decken versehenes Bett zu erhalten.

Die Bettforrituren müssen von besserer Gattung, die Leintücher von guter Hausleinwand, beide Decken zusammen 15 Pfund Wiener Gewicht schwer seyn, und die Bettstellen die hinlängliche Breite und Länge haben, damit der Mann sich ordentlich ausruhen kann.

4.

Sämmtliche Einrichtungsstücke und Bettforrituren sind stets im brauchbaren Stande zu erhalten. Die Leintücher und Polsterüberzüge müssen in den Sommermonaten alle 14 Tage, in den Wintermonaten alle Monate gewechselt und gewaschen werden. Die Matratzen und Kopfpölster, dann die Decken und der Strohsack sind jährlich einmal zu waschen, wobei die Matratzen auch geklopft und gekrampelt und die Strohsäcke neu gefüllt werden müssen. Letztere sind im Laufe des Jahres alle drei Monate nachzufüllen.

5.

Gdzie to być może, powinna każda izba żandarmia mieć własną kuchnię, jeżeli zaś więcej takich izb żandarmich w tym samym budynku znajduje się, wszystkie kamractwa spólną, dostatecznie obszerną kuchnię mieć powinny.

Sprzęty kuchni żandarmiej są następujące:

1 stągiew,
1—2 szaflików,
1—2 konwi,
1 stolnica z wałkiem,
1 stół kuchenny,
1 pułka,
1 krąg do rozbierania na niem mięsa,
1 cebrzyk,
2 drewniane warzochy,
1 moździerz żelazny,
1 żelazny widelec,
1 żelazny nóż do rozbierania,
1 żelazna łyżka do szumowania,
1 tarka,
1 siekierka,
2 wilki żelazne, gdzie nie ma kuchni oszczędnej,
1 szczypczyki do ognia,
1 łopatka do ognia,
1 pogrzebacz,
1 cedzidło blaszane (druślak) do rosołu,
1 sitko,
1 ręczna szczotka ze szczeciny,
1 łyżnik,
6—8 garnków dwojakiego gatunku,
1 koszyk na zakupno,
1 skrzynia na śmiecie drewniana z łopatą,
2 miotły co miesiąc,
3 do 4 rynek glinianych,
po 2 talerze na każdego żandarma,
1 lichtarz blaszany ze szczypcami.

Sztokauzy i areszty żandarmów mają być zaopatrzone wedle potrzeby w tarczany, sienniki, koce, naczynia na wodę i lampy, z resztą należycie ubezpieczone, a okna kratami obwarowane.

5.

Wo es thunlich ist, soll jedes Gensd'arm=Zinszimmer eine eigene Küche haben, sind aber mehrere solche Gensd'arm=Zimmer in demselben Gebäude, so soll sämmtlichen Kammeradschaften eine gemeinschaftliche, genügend geräumige Küche zugewiesen seyn.

Die Einrichtung einer Gensd'arm-Küche besteht in Folgendem:

1 Wasserständer,
1—2 Schaffeln,
1—2 Kannen,
1 Nudelbrett sammt Walker,
1 Küchentisch,
1 Küchenbrett,
1 Tranchirbrett,
1 Spilichfaß,
2 hölzerne Kochlöffel,
1 Mörser von Eisen,
1 eiserne Gabel,
1 eisernes Transchirmesser,
1 eiserner Schaumlöffel,
1 Reibeisen,
1 kleine Holzhacke,
2 Feuerböcke, wo kein Sparrherd besteht,
1 Feuerzange,
1 Gluthschaufel,
1 Feuerhacken,
1 Suppendurchschlag von Blech,
1 Suppensieb,
1 Handborstwisch,
1 Geschirr=Rechen,
6—8 Töpfe zweierlei Gattung,
1 Einkaufkorb,
1 hölzerne Kehrichttruhe sammt Schaufel,
2 Besen monatlich,
3—4 irdene Reindeln,
2 Teller für jeden Gensd'armen,
1 blecherner Leuchter sammt Lichtscheere.

Stockhäuser und Arreste der Gensd'armen sind mit Pritschen, Strohsäcken, Kotzen, Wasserhältern und Lampen nach Bedarf zu versehen, und müssen übrigens gehörig gesichert und die Fenster vergittert seyn.

E. Potrzeby
stajni na konie żandarmów.

1.

Jeżeli konie żandarmeryi mają stać w stajni, stanowisko dla każdego konia, gdy ich jest więcej obok siebie, oddzielone drążkami, musi mieć pięć stóp wiedeńskich szerokości, a dziewięć stóp długości; jeżeli konie we dwa rzędy stoją, potrzebne jest miejsce pomiędzy niemi nie mniejszej jak ośm stóp szerokości.

2.

Podłoga, jeżeli być może, powinna być dylowana, a przynajmniej z gliny dobrze ubita.

3.

Do porządków stajennych należą następujące rzeczy:

Gdzie stoi jeden koń lub para koni:

putnia,
drewniane widły do gnoju,
miotła stajenna,
opałka,
latarnia.

dla trzech lub czterech koni:

z tychże rzeczy w podwójnej ilości, wyjąwszy latarnię,

dla pięciu lub sześciu koni:

z tychże rzeczy w potrójnej ilości i dwie latarnie.

W każdej stajni powinna się także znajdować łopata, skrzynia na owies, miejsce do chowania rzędu i obroku, tudzież jeden albo dwa kołki na siodła i potrzebna ilość kołków na munsztuki.

4.

Jeżeli więcej koni stoi w jednej stajni, potrzeba także urządzić legowisko dla jednego żandarma, składające się z tarczana, materaca, poduszki i koca zimowego.

F. Potrzeby
i sprzęty żandarmiej kancelaryi pułkowej, skrzydłowej i plutonowej (z lakierowanego drzewa miękkiego).

I. Kancelaryje pułkowe
składają się:

a) z dwóch izb dowódzcy pułkowego albo dowódzcy oddziału pułku; w tychże:

E. Erfordernisse

einer Gensd'armerie = Pferde = Stallung.

1.

Wenn Gensd'armerie = Pferde in einer Gensd'armerie = Stallung zu unterbringen sind, so muß der bei mehreren Pferden mit Standbäumen (Streichbäumen) versehene Pferdestand fünf Wiener = Schuh in der Breite und neun Schuh in der Länge haben, bei doppelten Pferdeständen ist ein Durchgang von nicht weniger als acht Schuh erforderlich.

2.

Der Fußboden soll, wo möglich, gebohlt oder mit einer gut erhaltenen Lehmlage versehen seyn.

3.

Die Einrichtung eines solchen Stalles besteht in Folgendem:

Wo ein oder zwei Pferde stehen, in

einem Tränkeimer,
einer Streugabel von Holz,
einem Stallbesen,
einer Futterschwinge, und
einer Stall = Laterne,

für drei oder vier Pferde, in

dem doppelten mit Ausnahme der Laterne,

für fünf oder sechs Pferde, in

dem dreifachen und zwei Laternen.

Ferner soll auch eine Schaufel, eine Habertruhe, ein Behältniß zur Aufbewahrung von Saiteln und Zeug und Fourage, dann ein oder zwei Sattelböcke und die erforderlichen Rechen für die Zäume in jedem Stalle vorhanden seyn.

4.

Sind mehrere Pferde in einem Stalle eingestellt, so ist auch für einen Mann darin eine Lagerstätte beizustellen, bestehend aus einer Pritsche, einer Matratze sammt Kopfpolster und einer Winterdecke.

F. Erfordernisse

und Einrichtungsstücke für die Gensd'armerie = Regiments =, Flügel= und Zugskanzleien (aus weichem Holze mit Oelanstrich).

I. Regiments = Kanzleien,

bestehend aus:

a) Zwei Zimmern des Regiments = Kommandanten, oder Regiments = Abtheilungs-Kommandanten mit

1 biórko (szuflady do zamykania),
1 pulpit do stania,
1 sofa wypchana } obite skórą,
6 krzeseł }
1 szafa na pisma do zamykania,
1 stół do rozkładania,
1 szafa do wieszania sukien,
1 szafka z przynależnościami do umywania się,
4 ręczniki,
2 pluwaczki,
1 prasa do pieczętowania,

1 stół do pisania,
6 krzeseł,
1 szaragi,
2 pluwaczki;

b) z jednej izby dla oficera sztabowego; w tejże:

1 biórko (szuflady do zamykania),
1 pulpit do stania,
6 krzeseł obitych skórą,
1 stół do rozkładania,
1 szaragi,
1 szafka z przynależnościami do umywania się,
4 ręczniki,
2 pluwaczki;

c) z dwóch izb dla adjutantów i pisarzów; w tychże:

4 stoły do pisania (szuflady do zamykania),
8 krzeseł,
1 szafa na akta,
1 szafa w przeboiny na akta,
1 stół długi z szufladą do zamykania,
1 szaragi,
1 szafeczka z przynależnościami do umywania się,
4 ręczniki,
2 pluwaczki,
1 skórzana kaleta pocztowa do zamykania;

d) z jednej izby dla audytora; w tejże:

1 biórko (szuflady zamykalne),
1 stół do pisania (szuflady zamykalne),

1 Schreibkasten (sperrbare Laden),
1 Stehpult,
1 Gepolsterten Sofa, } mit Lederüberzug
6 Sessel, }
1 Schriftenkasten zum Sperren,
1 Auslegtisch,
1 Kleiderhängkasten,
1 Waschkästchen sammt Zugehör,
4 Handtücher,
2 Spuckkästchen,
1 Siegelpresse.

1 Schreibtisch,
6 Sessel,
1 Kleiderrechen,
2 Spuckkästchen.

b) Einem Zimmer für den Stabsoffizier mit
1 Schreibkasten (sperrbare Laden),
1 Stehpult,
6 Sessel mit Lederüberzug,
1 Auslegtisch,
1 Kleiderrechen,
1 Waschkästchen sammt Zugehör,
4 Handtücher,
2 Spuckkästchen.

c) Zwei Zimmern für die Adjutanten und Schreiber mit:
4 Schreibtischchen (sperrbare Laden),
8 Sessel,
1 Aktenkasten,
1 Akten-Stellage,
1 langen Tisch mit sperrbarer Lade,
1 Kleiderrechen,
1 Waschkästchen sammt Zugehör,
4 Handtücher,
2 Spuckkästchen,
1 ledernen Posttasche zum Sperren.

d) Einem Zimmer für den Auditor mit
1 Schreibkasten (sperrbare Laden),
1 Schreibtisch " "

1 pulpit do stania.
6 krzeseł,
1 stół do rozkładania,
1 szafa na akta,
1 szafa w przeboiny na akta,
1 szaragi,
1 szafka z przynależnościami do umywania się,
4 ręczniki,
2 pluwaczki;

e) z jednej izby dla oficera ekonomii z temi samemi sprzętami co i pod *d)*, oprócz szafy na akta, tudzież z potrzebnemi dla magazynu szafami w przeboiny;

f) z trzema izbami dla osób należących do kancelaryi rachunkowej; w tychże:

1 biórko dla rachmistrza,
1 pulpit „ „
stołów tyle, ile jest furyjerów i praktykantów,
12 krzeseł,
1 szafa na akta,
1 szafa wielka w przeboiny na akta,
1 stół długi,
1 stół do rozkładania,
2 szaragi,
2 miednice z przynależnościami,
8 ręczników,
6 pluwaczek.

II. Kancelaryja skrzydłowa

składa się:

a) z jednej izby dowódzcy skrzydła; w tejże:

1 stół do pisania (z fachami do zamykania),
1 pulpit do stania,
1 stół zwyczajny z szufladą do zamykania,
1 szafa na pisma,
1 szaragi,
4 krzesła obite skórą,
1 szafka z przynależnościami do umywania się,
4 ręczniki,
2 pluwaczki;

1 Stehpult,
6 Sessel,
1 Auslegtisch,
1 Aktenkasten,
1 Akten = Stellage,
1 Kleiderrechen,
1 Waschkästchen sammt Zugehör,
4 Handtücher,
2 Spuckkästchen.

e) Einem Zimmer für den Oekonomie = Offizier mit den nämlichen Einrichtungsstücken wie ad d), außer dem Aktenkasten, dann mit den für das Magazin nöthigen Abtheilungs = Stellagen.

f) Drei Zimmern für die Rechnungs = Kanzlei = Individuen mit
1 Schreibkasten für den Rechnungsführer,
1 Stehpult, „ „ „
Schreibtischen nach der Zahl der Fouriere und Praktikanten.
12 Sessel,
1 Aktenkasten,
1 großen Akten = Stellage,
1 langen Tisch,
1 Aufschlagtisch,
2 Kleiderrechen,
2 Waschbecken sammt Zugehör,
8 Handtücher,
6 Spuckkästchen.

II. Flügel = Kanzlei,

bestehend aus:

a) Einem Zimmer des Flügel = Kommandanten mit
1 Schreibtisch (sperrbare Fächer),
1 Stehpult,
1 gewöhnlichen Tisch mit sperrbarer Schublade,
1 Schriftenkasten,
1 Kleiderrechen,
4 Sessel mit Lederüberzug,
1 Waschtisch sammt Zugehör,
4 Handtücher,
2 Spuckkästchen.

b) z jednej izby dla manipulującego rachmistrza i pisarza skrzydłowego; w tejże:

2 stoły do pisania (z fachami do zamykania)
4 krzesła,
1 szafa w przeboiny na akta,
1 długie szaragi,
2 pluwaczki.

III. Kancelaryja plutonowa

składa się z jednej izby dla dowódzcy plutonu z temi samemi sprzętami, co i do II. *a)*.

Sprzęty stołu do pisania:

1 zupełny kałamarz kamionkowy, albo drewniany,
2 linije drewniane,
1 lichtarz mosiężny ze szczypcami,
1 nożyczki do papieru.

Inne sprzęty dla każdego oddziału kancelaryi:

1 krawalnica do papieru z liniją żelazną i nozem,
1 dzban na wodę kamionkowy z pokrywą i 2 szklankami,
1 szczotka do zamiatania ze szczeciny z długim trzonem,
1 szczotka ręczna ze szczeciny.
1 blaszana szufelka do śmiecia,
1 pieczęć urzędowa z prasą.

b) Einem Zimmer für den manipulirenden Wachtmeister und Flügelschreiber mit

2 Schreibtischen (sperrbare Fächer),
4 Sessel,
1 Akten-Stellage,
1 langen Kleiderrechen,
2 Spuckkästchen.

III. Zugs-Kanzlei,

bestehend aus einem Zimmer für den Zugs-Kommandanten mit den nämlichen Einrichtungsstücken wie ad II. a).

Geräthschaften eines Schreibtisches.

1 kompletes Schreibzeug von Steingut oder Holz,
2 Lineale von Holz,
1 Messing-Leuchter sammt Lichtscheeren,
1 Papier-Scheere.

Sonstige Geräthschaften für jede Kanzlei-Abtheilung.

1 Papierschneidebrett mit eisernen Lineal und Messer,
1 Wasserkrug von Steingut mit Deckel und 2 Gläsern,
1 Borstkehrbesen mit langem Stiele,
1 Handborstwisch,
1 blecherne Kehrichtschaufel,
1 Amtssiegel sammt Presse.

G. Wymiar opału

dla koszar, kwater w naturze, kancelaryi

<table>
<tr><th colspan="9">A. Opał</th></tr>
<tr><th rowspan="2">dla koszar</th><th colspan="2">dla kwater w naturze dla</th><th colspan="6">kancelaryj, a to:</th></tr>
<tr><th>Oficerów niższych stopni</th><th>stron i prymaplanistów</th><th>sztabu pułkowego</th><th>skrzydłowych</th><th>plutonowych</th><th>sekcyjnych</th><th>kapralstw</th><th>posterunków</th></tr>
<tr><td rowspan="7">Opłacają żandarmowie, praktykanci na furyjerów, pisarze pułkowi i skrzydłowi ze swojej należytości w ogóle. (Obacz uwagę)</td><td colspan="8">Należytość ta wynosi we wszystkich krajach koronnych, oprócz Włoch, Dalmacyi, Tyrolu południowego i Galicyi</td></tr>
<tr><td>3/4 sąga drzewa twardego, albo 1 sążeń miękkiego</td><td>1/3 sąga drzewa twardego, albo 4/9 sąga miękkiego</td><td rowspan="2">Podług wymiaru, postanowionego reskryptem nadwornej Rady wojennej z dnia 23. Lutego 1808 J. 932.</td><td rowspan="2">o 1 oknie 1/2 sąga
„ 2 oknach 2/3 „
„ 3 „ 5/6 „
„ 4 „ i więcej 1 sążeń drzewa miękkiego na każdy miesiąc zimowy, licząc za 1 sążeń drzewa miękkiego 3/4 sążnia drzewa twardego.</td><td colspan="4" rowspan="2">Połowa należytości wyznaczonej dla kancelaryi skrzydłowej albo plutonowej, jeżeli potrzeba mieć osobną izbę.</td></tr>
<tr><td colspan="2">na każdy miesiąc zimowy, których liczy się sześć.</td></tr>
<tr><td colspan="8">We Włoszech, w Dalmacyi i Tyrolu południowym w tym samym wprawdzie wymiarze, jednakże licząc tylko 5 miesięcy zimowych.</td></tr>
<tr><td colspan="8">W Galicyi daje się dla kwater w naturze wyszczególnioną powyżej należytość, co do kancelaryj zaś wynosi wymiar drew dla jednej izby o 1 oknie 4 sążnie, o 2 oknach 5 sążni, o 3 oknach 6 sążni miękkiego drzewa na całą zimę, licząc na nią 6 miesięcy,</td></tr>
<tr><td colspan="8">a dostarczają go</td></tr>
<tr><td colspan="2">gminy za pobieraniem ustanowionych ryczałtów kwaterowych.</td><td>dowództwo pułku z ryczałtu kancelaryjnego</td><td colspan="5">gminy bez żadnego wynagrodzenia</td></tr>
</table>

i światła

i stajen c. k. żandarmeryi krajowej.

<table>
<tr><th colspan="11">B. Światło</th></tr>
<tr><th colspan="2">w koszarach</th><th colspan="2">kwater w naturze dla</th><th colspan="6">kancelaryj, a to:</th><th rowspan="2">Stajen</th></tr>
<tr><th>wewnętrzne</th><th>zewnętrzne</th><th>Oficerów niższych stopni</th><th>stron i prymaplanistów</th><th>sztabu pułkowego</th><th>skrzydłowych</th><th>plutonów</th><th>sekcyj</th><th>kapralstw</th><th>posterunków</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Opłacają żandarmowie, praktykanci na furyjerów, pisarze pułkowi i skrzydłowi ze swojej należytości w ogólności.</td><td colspan="10">Należytość ta wynosi</td></tr>
<tr><td>ile potrzeba</td><td>5 funtów świec rurkowych na każdy miesiąc zimowy, a 3 funty na każdy miesiąc letni,</td><td>2 funty na każdy miesiąc zimowy, a 1 funt na każdy miesiąc letni,</td><td></td><td>4 funty świec rurkowych na każdy miesiąc zimowy. W lecie należy światło opędzić z 3 funtów świec wymierzonych dla kwatery oficera niższego stopnia,</td><td colspan="4">2 funty świec na każdy miesiąc zimowy, jeżeli w ogólności potrzeba mieć osobną izbę kancelaryjną,</td><td>Wyrachowanie wymiaru jest rzeczą władz politycznych w porozumieniu się z dowództwem pułku,</td></tr>
<tr><td colspan="10">a dostarczają je</td></tr>
<tr><td colspan="3">gminy za pobieraniem</td><td rowspan="2">dowództwo pułku z ryczałtu kancelaryjnego</td><td rowspan="2" colspan="5">gminy bez żadnego wynagrodzenia</td><td rowspan="2">gminy za pobieraniem przypadającej od koni części kwoty noclegowego od żandarmów konnych, i za pozostawieniem gnoju.</td></tr>
<tr><td>noclegowego</td><td colspan="2">przepisanego ryczałtu kwaterowego</td></tr>
</table>

G. Beheizungs- und

für die Kasernen, Natural-Quartiere, Kanzleien

<table>
<tr><th colspan="9">A. Beheizung</th></tr>
<tr><th rowspan="3">der Kasernen</th><th colspan="2">der Naturalquartiere für</th><th colspan="6">der Kanzleien, und zwar:</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Subaltern-Offiziere</th><th rowspan="2">Parteien und Primaplanisten</th><th rowspan="2">des Regiments-Stabes</th><th colspan="5">der</th></tr>
<tr><th>Flügel</th><th>Züge</th><th>Sekzionen</th><th>Korporalschaften</th><th>Posten</th></tr>
<tr><td rowspan="7">Wird von der Mannschaft, den Fouriers-Praktikanten, Regiments- und Flügelschreibern von ihrer Gebühr überhaupt bestritten. (Siehe die Anmerkung.)</td><td colspan="8">Die diesfällige Gebühr besteht für sämmtliche Kronländer, mit Ausnahme Italien, Dalmazien, Südtirol und Galizien, in</td></tr>
<tr><td>$^3/_4$ Klafter hartes oder 1 Klafter weiches Holz</td><td>$^1/_3$ Klafter hartes oder $^4/_9$ Klafter weiches Holz</td><td rowspan="2">Nach dem mit dem hofkriegsräthlichen Reskripte vom 23. Februar 1808 J. 932 bestimmten Ausmaße</td><td rowspan="2">mit 1 Fenst. $^1/_2$ Kl.
„ 2 „ $^2/_3$ „
„ 3 „ $^5/_6$ „
„ 4 „ und mehr 1 Klafter weiches Holz für jeden Wintermonat, wobei für 1 Klafter weiches, $^3/_4$ Klafter hartes Holz gerechnet werden.</td><td colspan="4" rowspan="2">Die Hälfte der Gebühr für eine Flügel- oder Zugskanzlei, wenn ein eigenes Lokale zu halten nöthig ist.</td></tr>
<tr><td colspan="2">für jeden Winter-Monat wozu sechs Monate gerechnet werden.</td></tr>
<tr><td colspan="8">In Italien, Dalmazien und Südtirol aber, zwar in demselben Ausmaße, jedoch der Winter nur zu 5 Monaten gerechnet.</td></tr>
<tr><td colspan="8">In Galizien besteht rücksichtlich der Natural-Quartiere die oben ausgewiesene Gebühr, in Betreff der Kanzleien aber besteht das Holzausmaß für ein Zimmer mit 1 Fenster in 4 Klafter, mit 2 Fenster in 5 Klafter, mit 3 Fenster in 6 Klafter weiches Holz auf die Dauer des ganzen Winters, wozu 6 Monate gerechnet werden</td></tr>
<tr><td colspan="8">und wird beigestellt von</td></tr>
<tr><td colspan="2">den Gemeinden gegen Bezug der festgesetzten Quartierpauschalien.</td><td>dem Regiments-Kommando aus dem Kanzlei-Pauschale.</td><td colspan="5">den Gemeinden unentgeltlich.</td></tr>
</table>

Beleuchtungs-Ausmaß

und Stallungen der k. k. Landes-Gensd'armerie.

B. Beleuchtung

in Kasernen		der Naturalquartiere für		der Kanzleien, und zwar:						der Stallungen
					der					
innere	äußere	Subaltern-Offiziere	Parteien und Primaplanisten	des Regiments-Stabes	Flügel	Züge	Sekzionen	Korporalschaften	Posten	
Wird von der Mannschaft, den Fouriers-Praktikanten, Regiments- und Flügelschreibern von ihrer Gebühr überhaupt bestritten.	Die diesfällige Gebühr besteht in									
	nach Erforderniß	5 Pfund gegossene Unschlittkerzen für jeden Winter- und 3 Pfund für jeden Sommer-Monat	2 Pfund für jeden Winter- und 1 Pfund für jeden Sommer-Monat		4 Pfund gegossene Kerzen für jeden Winter-Monat. Im Sommer ist die Beleuchtung von den für das Quartier eines subalternen Offiziers bemessenen 3 Pfund Kerzen zu bestreiten		2 Pfund Kerzen für jeden Winter-Monat, wenn nämlich ein eigenes Kanzlei-Lokale überhaupt zu halten nöthig ist			Die Ausmitlung des Ausmaßes obliegt den politischen Behörden im Einvernehmen mit dem Regiments-Kommando
	und wird beigestellt von									
	den Gemeinden gegen Bezug der			dem Regiments-Kommando aus dem Kanzlei-Pauschale.	den Gemeinden unentgeltlich					den Gemeinden gegen Bezug des für die Pferde entfallenden Theilbetrages von dem Schlafgelde der berittenen Mannschaft und gegen Rücklaß des Düngers.
	Schlafkreuzer	festgesetzten Quartier-Pauschalien								

Uwaga.

1. Żandarmom, praktykantom na furyjerów, pisarzom pułkowym i skrzydłowym przyznano tymczasowo na zimę 1850/51 dodatek na drwa, a to, jeżeli miejscowa cena drew przenosi 6 złr. za miękkie, a 8 złr. za twarde drwa w ilości 3 kr. dziennie, w innym razie w ilości $1\frac{1}{2}$ kr. dziennie.

O zezwolenie nadal na dodatek na drwa należy jednakże co rok, uzasadniając prośbę zapomocą należytego wykazu ciągle trwającej drożyzny, podawać do Ministerstwa spraw wewnętrznych.

2. Drwa mają się składać z polan długości 30 cali miary niższo-austryjackiej, sążeń ma mieć 6 stóp wysokości, 6 stóp szerokości, nakrzyż być układany, a każda inna miara ma być na tę miarę sprowadzona, licząc zawsze $\frac{3}{4}$ sążnia drzewa twardego za równe jednemu sągowi drzewa miękkiego.

3. Opału i światła, należącego się oficerom niższych stopni, mają prawo żądać także audytorowie, rachmistrze i oficerowie ekonomii, umieszczeni w kwaterach w naturze danych, ci ostatni zaś jednakże tylko, jeżeli są oficerami niższych stopni.

4. Oprócz pobierania ryczałtów kwaterowych oficerowie niższych stopni, prymaplaniści i strony, mają jedynie w następujących przypadkach, w których gminy nie są obowiązane dostarczać kwater w naturze ze sprzętami, opałem i światłem, prawo żądać należnego opału i światła, a to:

Zostający przy jeneralnej inspekcyi oficerowie, prymaplaniści i strony, tudzież stale przydzieleni oficerowie od żandarmeryi, którzy z powodu służby zostają na jakiś czas przy sztabie pułkowym po za swoją stacyją.

Oficerom, przydzielonym na próbę, należy się w takich samych okolicznościach tylko opał, ale nie światło, gdy także i w armii nie wyznaczono dla nich należnego światła. Tej należności dostępują dopiero pełniąc służbę w skrzydle i zajmując swoję kwaterę, daną w naturze.

W tych szczególnych okolicznościach otrzymają wymienieni oficerowie, prymaplaniści i strony za drwa, a względnie i za świece przypadający podług urzędowych certyfikatów cen targowych ekwiwalent w gotowiźnie na rachunek funduszu żandarmeryi.

5. Pod zewnętrznem oświetleniem koszar rozumią się schody, kurytarze, prewety i inne zewnętrzne części domu.

Anmerkung.

1. Der Mannschaft, den Fouriers-Praktikanten, Regiments- und Flügelschreibern wurde vorläufig für den Winter 1850—51 ein Holzbeitrag, und zwar, wenn der örtliche Marktpreis den Betrag von 6 fl. des weichen, und von 8 fl. des harten Holzes übersteigt, mit täglichen 3 Kreuzer, sonst aber mit täglichen 1 ½ kr. bewilligt.

Die Bewilligung eines ferneren Holzzuschußes muß jedoch alljährig, unter gehöriger Nachweisung der andauernden Theuerungs-Verhältnisse motivirt, bei dem Ministerium des Innern nachgesucht werden.

2. Das Holz hat in 30 Zoll langen Scheitern nach niederösterreichischem Maße, die Klafter 6 Schuh hoch und 6 Schuh breit in Kreuzstoß, aufgeschichtet zu bestehen, und es ist jedes andere Maß darauf zurückzuführen, wobei stets ¾ Klafter hartes als Aequivalent für 1 Klafter weiches Holz angenommen werden.

3. Auf die Heiz- und Beleuchtungsgebühr der Subaltern-Offiziere haben auch die in Naturalquartieren untergebrachten Auditore, Rechnungsführer und Oekonomie-Offiziere Anspruch, Letztere jedoch nur in dem Falle, wenn sie Subaltern-Offiziere sind.

4. Nebst dem Bezuge der Quartier-Pauschalien haben die Subaltern-Offiziere, Primaplanisten und Parteien nur in nachstehenden Fällen, in welchen die Gemeinden zur Beistellung der Natural-Quartiere, sammt Meubeln, Holz und Licht nicht verpflichtet sind, Anspruch auf eine Heiz- und Beleuchtungsgebühr, und zwar:

Die bei der General-Inspekzion befindlichen Offiziere, Primaplanisten und Parteien, dann jene definitiven Gensd'armerie-Offiziere, welche wegen Dienstesrücksichten sich zeitweilig beim Regimentsstabe außer ihren Stazionsorten aufhalten.

Die probeweise zugetheilten Offiziere haben unter gleichen Verhältnissen nur auf das Holz, jedoch auf keine Kerzengebühr einen Anspruch, weil für dieselben auch bei der Armee keine Kerzengebühr bemessen ist. Dieselben treten in die Kerzengebühr erst dann, wenn sie beim Flügel Dienste leisten und ihr Naturalquartier beziehen.

Unter diesen besonderen Verhältnissen erhalten die gedachten Offiziere, Primaplanisten und Parteien für das Holz und rücksichtlich auch für die Kerzen, das nach den ämtlichen Marktpreis-Zertifikaten entfallende Geldäquivalent auf Rechnung des Gensd'armerie-Fondes.

5. Unter die äußere Beleuchtung der Kasernen werden Stiegen, Gänge, Aborte und sonstige äußere Bestandtheile gerechnet.

257.

Rozporządzenie krajowej władzy szkolnej z dnia 3. Sierpnia 1851,

wydane do kolegijów nauczycieli wszystkich gimnazyjów,

jako uczniowie prywatni, niezapisani w żadnem gimnazyjum publicznem, za zdawania egzaminu dojrzałości nie uiszczają wprawdzie opłaty szkolnej, lecz za to ustanowioną taksę egzaminacyjną.

Jest do rozwiązania pytanie, czyli uczniowie pobierający tylko domową naukę, nie będąc zapisanymi u żadnego gimnazyjum jako uczniowie prywatni, mają płacić opłatę szkolną przed przypuszczeniem ich do egzaminu dojrzałości.

Gdy wyrzeczone w rozporządzeniu z dnia 18. Października 1850 (Dziennik praw państwa zeszyt CXLIX, liczba 443) zasady, według których uczniowie prywatni niezapisani w żadnem gimnazyjum publicznem, a chcący przejść w poczet uczniów publicznych, od egzaminu, który w tym celu zdawać muszą, wymierzoną taksę egzaminacyjną, a nie opłatę szkolną opłacać mają, służą także wtedy, gdy uczniowie prywatni wymienionej kategoryi chcą się poddać egzaminowi dojrzałości; przeto uczniowie tacy przed przypuszczeniem siebie do egzaminu dojrzałości nie opłatę szkolną, lecz wymierzoną od egzaminu dojrzałości z uczniami prywatnemi taksę egzaminacyjną złożyć mają.

O czem w skutek rozporządzenia wysokiego Ministerstwa oświecenia z dnia 17. Lipca 1851 do l. 6709, uwiadamia się .... z zaleceniem przestrzegania tegoż rozporządzenia.

Gołuchowski m. p.

258.

Rozporządzenie Namiestnika z dnia 5. Sierpnia 1851 *),

wydane do naczelników wszystkich obwodów,

mocą którego nakazuje się, aby w miastach większych i znaczniejszych po domach gościnnych i zajezdnych, upoważnionych do przyjmowania obcych, zaprowadzono wykazy przybyłych.

Według §. 17 organicznej ustawy o żandarmeryi **), ma taż żandarmeryja prawo, a według §. 111 swojej instrukcyi służbowej, nawet obowiązek

*) Równocześnie wezwano naczelnika komisyi gubernijalnej krakowskiej, do wydania takiegoż rozporządzenia w okręgu wielkiego księstwa krakowskiego, we Lwowie zaś przełożonego starostwa grodzkiego, a komendę pułku IV. żandarmeryi uwiadomiono o tem.

**) Dziennik praw państwa z roku 1850, zeszyt XII., l. 19, stronica 203.

257.

Erlaß der Landes-Schulbehörde vom 3. August 1851,

an den Lehrkörper sämmtlicher Gymnasien,

womit bestimmt wird, daß Privatschüler, welche bei keinem öffentlichen Gymnasium eingeschrieben sind, für die abzulegende Maturitätsprüfung kein Schulgeld, wohl aber die hiefür bemessene Prüfungstaxe zu entrichten haben.

Es ist die Frage gestellt worden, ob Schüler, welche bloß häuslichen Unterricht genießen, ohne bei einem öffentlichen Gymnasium als Privatschüler eingeschrieben zu seyn, vor ihrer Zulassung zur Maturitätsprüfung das Unterrichtsgeld zu entrichten haben.

Da die in der Verordnung vom 18. Oktober 1850 (Reichsgesetzblatt, CXLIX. Stück, Nr. 443) ausgesprochenen Grundsätze, denen zu Folge Privatschüler, welche bei keinem öffentlichen Gymnasium eingeschrieben sind, und in die Zahl der öffentlichen Schüler übertreten wollen, für die zu diesem Zwecke abzulegende Aufnahmsprüfung die bemessene Prüfungstaxe, jedoch kein Schulgeld zu entrichten haben, dieselbe Geltung auch in dem Falle finden, wenn Privatschüler der genannten Kategorie sich der Maturitätsprüfung unterziehen wollen, so haben solche vor der Zulassung zu der Maturitätsprüfung kein Unterrichtsgeld, jedoch die für diese Maturitätsprüfung der Privatschüler bemessene Prüfungstaxe zu entrichten.

Wovon der .... im Grunde des hohen Unterrichts-Ministerial-Erlaßes vom 17. Juli 1851 Z. 6709 zur Wissenschaft und Danachachtung in Kenntniß gesetzt wird.

Goluchowski m. p.

258.

Erlaß des Statthalters vom 5. August 1851 *),

an sämmtliche Kreisvorsteher,

womit die Einführung der Fremdenlisten, in den zur Aufnahme von Fremden berechtigten Gast- und Einkehrhäusern der größeren und bedeutenderen Städte, angeordnet wird.

Nach §. 17 des organischen Gensd'armerie-Gesetzes **) ist die Gensd'armerie befugt, und nach §. 111 der Dienst-Instrukzion für die Landes-Gensd'armerie sogar

---

*) Unter Einem wurde zur gleichmäßigen Verfügung im Gebiete des Großherzogthums Krakau, der Vorsteher der dortigen Gubernial-Kommission, dagegen bezüglich der Stadt Lemberg, der Vorsteher der dasigen Stadthauptmannschaft aufgefordert, und das IV. Gensd'armerie-Regiments-Kommando davon in Kenntniß gesetzt.

**) Reichsgesetzblatt, vom Jahre 1850, XII. Stück, Nr. 19, Seite 203.

służbowy po domach gościnnych i zajezdnych przeglądać książki do zapisywania obcych przeznaczone, (czyli spisy imienne osób obcych, których w gospodę przyjęto), natrafiwszy na osoby podejrzane, takowe do władzy przystawiać i przekonać się, czy gospodnik zachowuje istniejące przepisy policyjne.

Gdy atoli dotąd w Galicyi nie zaprowadzono jeszcze ksiąg do zapisywania osób obcych po domach gościnnych i zajezdnych, takowe zaś dla lepszego sprawowania policyi względem obcych i do ułatwienia służby, w tym samym względzie na c. k. żandarmeryję włożonej, okazują się stosownemi i potrzebnemi, przeto wysokie Ministerstwo spraw wewnętrznych rozporządziło dekretem z dnia 1. b. m. do l. 3799, ażeby po domach gościnnych i zajezdnych, upoważnionych do przyjmowania w gospodę osób obcych, w większych i znaczniejszych miastach Galicyi zaprowadzono spisy na zaciągnienie osób obcych przeznaczone.

Chciej więc ..... WMPan zarządzić, aby w większych miastach obwodu, w których to zarządzenie podług jego zdania wykonane być może, których oznaczenie przeto mu zostawiam, spisy do zaciągnienia osób obcych po domach gościnnych i zajezdnych natychmiast zaprowadzono.

Spisy te mają zawierać w sobie następujące rubryki:

Imię i nazwisko,
Charakter albo zatrudnienie,
Tenże jedzie z
do
Ma paszport od władzy (dominijum, magistratu i t. d.),
Data i liczba paszportu,
Oznaczenie, na jak długo paszport wydany jest,
Imię i nazwisko towarzyszów i sług,
Charakter albo zatrudnienie.

O uczynionem zarządzeniu zechcesz ...... WMPan z wyszczególnieniem miast, w których je zaprowadzić poleciłeś, udzielić wiadomości właściwej skrzydłowej komendzie żandarmeryi.

Gołuchowski m. p.

verpflichtet, in Vollziehung ihres Dienstes in Gast- und Einkehrhäusern in die Fremdenbücher (oder Namenlisten der vom Wirthen beherbergten Fremden) Einsicht zu nehmen, die vorfindigen verdächtigen Personen zur Behörde zu stellen, und sich die Ueberzeugung zu verschaffen, ob der Gastwirth die diesfalls bestehenden Polizeivorschriften beobachtet.

Nachdem jedoch bisher in Galizien derlei Fremdenbücher in den Gast- und Einkehrhäusern nicht geführt werden, solche aber zur besseren Handhabung der Fremdenpolizei und zur Erleichterung der, der k. k. Gensd'armerie in dieser Beziehung obliegenden Verpflichtungen sich als zweckmäßig und nothwendig herausstellen: so hat das hohe Ministerium des Innern mit dem Erlaße vom 1. d. M. Z. 3799 angeordnet, womit in den zur Aufnahme von Fremden berechtigten Gast- und Einkehrhäusern der größeren und bedeutenderen Städte Galiziens, Fremdenlisten eingeführt werden.

Ich ersuche somit Euere .... die Verfügung treffen zu wollen, womit in den größeren Städten des Kreises, in welchen dieses Institut nach dem Ermessen Euer .... ausführbar seyn wird, deren Bezeichnung ich somit Euer .... überlasse, die Fremdenlisten in den Gast- und Einkehrhäusern sogleich eingeführt werden.

Diese Fremdenlisten haben folgende Rubriken zu umfassen:

Name und Zuname
Charakter oder Beschäftigung
Reiset von
Reiset nach
Hat einen Paß von der Behörde, (Dominium, Magistrat u. s. w.)
Datum und Zahl des Paßes
Dauer desselben
Name und Zuname der Mitreisenden und Diener
Charakter oder Beschäftigung.

Von dem Geschehenen wollen Euer .... unter Angabe der Städte, in welchen die diesfällige Maßregel in Ausführung gebracht wurde, dem betreffenden Gensd'armerie-Flügel-Kommando die Mittheilung machen.

Goluchowski m. p.

259.

Rozporządzenie Rządu krajowego z dnia 6. Sierpnia 1851,

wydane do wszystkich urzędów obwodowych i Naczelnika komisyi gubernijalnej w Krakowie, (za równoczesnem uwiadomieniem magistratu lwowskiego),

mocą którego wstrzymanem jest nadawanie zarobkowego prawa palenia spirytusu (wyskoku gorzałczanego), tam gdzie istnieje prawo propinacyi.

Podług dekretu wysokiego Ministerstwa handlu z dnia 28. Lipca 1851 za l. 5902, tymczasowie nie należy tam, gdzie istnieje prawo propinacyi, nadawać zarobkowego prawa wypalania spirytusu (wyskoku gorzałczanego), dopóty, dopóki będące w pertraktacyi pytanie, czy prawo propinacyi byłych dominijów i miast także na spirytus (wyskok gorzałczany) rozciąga się, nie będzie rozwiązanem.

O czem potrzeba zawiadomić władze, które nadają uprawnienie na przemysłowość.

Gołuchowski m. p.

260.

Rozporządzenie Rządu krajowego z dnia 13. Sierpnia 1851,

wydane do krajowej izby rachunkowej,

o płaceniu alumnatyku.

Wysokie Ministerstwo wyznań i nauk publicznych raczyło względem wzniesionych przez izbę rachunkową sprawozdaniem z dnia 14. Listopada r. z. za l. 38048 wątpliwości rozstrzygnąć pod dniem 26. z. m. za l. 2472, że rozporządzenie Ministerstwa z dnia 7. Października r. z. za l. 2814 *) o płaceniu alumnatyku dotycze tylko plebanów uposażonych dziesięciną w naturze; że przeto samo przez się wynika, iż względem plebanów których dotacyja zapisana jest w gotowiźnie lub w ziemi, ciągle jeszcze podług dekretu kancelaryi nadwornej z dnia 16. Lipca 1812 za l. 8423 zachować się należy.

O czem izbę rachunkową dla zachowania się zawiadamia się.

Gołuchowski m. p.

---

*) W Dzienniku praw krajowych z roku 1850, część XXI., l. 593.

259.

Erlaß des Landesguberniums vom 6. August 1851,

an sämmtliche Kreisämter und den Vorsteher der Gubernial-Kommission zu Krakau, (unter gleichzeitiger Bekanntgebung an den Lemberger Magistrat),

wodurch die Verleihung von gewerblichen Befugnissen zur Spiritus- (Branntweingeist-) Erzeugung dort, wo das Propinazionsrecht besteht, eingestellt wird.

Laut Dekrets des hohen Handels-Ministeriums vom 28. Juli 1851 Z. 5902 dürfen bis zur Lösung der in Verhandlung stehenden Frage, ob das Propinazionsrecht der ehemaligen Dominien und der Städte sich auch auf den Spiritus (Branntweingeist) erstreckt, gewerbliche Befugnisse zur Spiritus-Erzeugung dort, wo das Propinazionsrecht besteht, vorläufig nicht verliehen werden.

Wovon die gewerbsverleihenden Behörden zu verständigen sind.

Goluchowski m. p.

260.

Erlaß des Landesguberniums vm 13. August 1851,

an die Provinzial-Staatsbuchhaltung,

betreffend die Entrichtung desAlumnatikums.

Das hohe Ministerium des Kultus und öffentlichen Unterrichtes hat über die von derselben mit Bericht vom 14. November v. J. Z. 38048 angeregten Bedenken unterm 26. v. M. Z. 2472 entschieden, daß die Ministerial-Verordnung vom 7. Oktober v. J. Z. 2814 *), betreffend die Entrichtung des Alumnatikums, nur die mit Naturalzehenten dotirten Pfarrer betrifft, und daß sich daher von selbst ergibt, daß sich in Betreff der mit baren Gelde oder Grundstücken dotirten Pfarren noch fortan nach dem Hofkanzleidekrete vom 16. Juli 1812 Z. 8423 zu benehmen ist.

Wovon die Provinzial-Staatsbuchhaltung zur Darnachachtung in Kenntniß gesetzt wird.

Goluchowski m. p.

---

*) Im Landes-Gesetzblatte vom Jahre 1850, XXI. Stück, Nr. 593.

261.

Rozporządzenie krajowej Dyrekcyi skarbowej z dnia 14. Sierpnia 1851,

wydane do wszystkich urzędów obwodowych, powiatowych administracyj skarbowych, okręgowych komisyi podatku dochodowego i urzędów ekonomicznych w dobrach koronnych, funduszowych i fundacyjnych, (z wyjątkiem obwodu krakowskiego i Bukowiny),

którem ogłasza się przepis o zastosowaniu ustawy o podatku dochodowym do skarbowego dochodu z górnictwa.

Na zapytanie, o ile ustawa o podatku dochodowym do dochodów skarbowych z górnictwa zastosowana być ma, oświadczyło wysokie Ministerstwo skarbu w skutek uchwały Rady Ministrów rozporządzeniem z dnia 23. Czerwca r. b. za l. 18640/1631, że podatkowi dochodowemu podpada taki przychód, który rzeczony skarb pobiera z posiadłości i przedsiębierstw tytułem prawa obywatelskiego dzierżonych, albo podobnie jak osoba prywatna sposobem profesyi sprawowanych, a za którąby także i prywatny jako dzierżyciel lub przedsiębierca, ten podatek opłacać był winien, że zatem urzędy zarządzające posiadłościami i przedsiębierstwami górniczemi, które dają dochód podatkowi podpadający, fasyjonując takowy dla wymierzenia podatku, zachować mają przepisy ustawy o podatku dochodowym, i należące do tego przepisy wykonawcze.

Zważywszy jednak wielorakie trudności, z jakiemi połączone jest dodatkowe fasyjonowanie dochodu wymienionego skarbu podatkowi ulegającego za rok 1850 i 1851, wysokie Ministerstwo skarbu rozporządziło wyżej powołanem dekretem, iż ustawa o podatku dochodowym do rzeczonego przychodu za pomienione obadwa lata, jeżeli to już nie nastąpiło, dodatkowo nie ma być zastosowaną.

To jednak powstrzymanie działalności ustawy o podatku dochodowym nie rozciąga się na dochód z przedsiębierstw górniczych, które w części do państwa, a w części do osób prywatnych należą, względem których więc odstąpienie od tej ustawy i za pomienione dwa lata miejsca mieć nie może.

Co dla wiadomości jako prawidło zachowania się czyni się wiadomo.

Krajewski m. p.

261.

Erlaß der Finanz-Landes-Direkzion vom 14. August 1851,

an sämmtliche Kreisämter, Kameral-Bezirks-Verwaltungen, Einkommensteuer-Bezirks-Kommissionen und Wirthschaftsämter auf Kron-, Fonds- und Stiftungsgütern, (mit Ausnahme des Krakauer Gebietes und der Bukowina),

womit die Bestimmung über die Anwendung des Einkommensteuer-Gesetzes auf die Einkünfte des montanistischen Staats-Aerars kundgemacht wird.

Ueber die Frage, in wiefern das Einkommensteuer-Gesetz auf die Einkünfte des montanistischen Staats-Aerars anzuwenden sei, hat das hohe Finanz-Ministerium in Folge Ministerraths-Beschlußes mit dem Erlaße vom 23. Juni l. J. Z. 18640/1631 erklärt, daß jenes Einkommen des Aerars der Einkommensteuer unterliegt, welches dasselbe von Besitzungen und Unternehmungen bezieht, die es aus einem Titel des bürgerlichen Rechtes besitzt, oder gleich einem Privaten als Gewerbe betreibt, und für welches auch der Private als Besitzer oder Unternehmer diese Steuer zu entrichten hätte, daß daher von den Verwaltungsämtern der montanistischen Besitzungen und Unternehmungen, von denen ein steuerpflichtiges Einkommen entfällt, bei dessen Fatirung zum Behufe der Bemessung der Steuer die Bestimmungen des Einkommensteuer-Gesetzes und der dazu gehörigen Vollzugs-Vorschrift zu beobachten sind.

In Berücksichtigung der mehrfachen Schwierigkeiten, mit welchen die nachträgliche Fatirung des steuerpflichtigen Einkommens des erwähnten Aerars für die Jahre 1850 und 1851 verbunden seyn würde, hat jedoch das hohe Finanz-Ministerium mit dem obangeführten Erlaße angeordnet, daß die Anwendung des Einkommensteuer-Gesetzes auf dieses Einkommen für die genanten beiden Jahre, in sofern sie nicht bereits erfolgt ist, nicht mehr nachträglich einzutreten habe.

Diese Sistirung der Wirksamkeit des Einkommensteuer-Gesetzes erstreckt sich jedoch nicht auf das Einkommen von montanistischen Unternehmungen, die zum Theile dem Staate und zum Theile Privaten gehören, in Ansehung deren daher eine Abweichung von diesem Gesetze auch für die genannten beiden Jahre nicht Statt findet.

Dies wird hiemit zur Wissenschaft und Darnachachtung kundgemacht.

Krajewski m. p.

262.

Rozporządzenie Trybunału apelacyjnego z dnia 21 Sierpnia 1851 *),

wydane do wszystkich sądów szlacheckich i bukowińskiego sądu miejsko-szlacheckiego,

że prokuratoryja kamery byłych poddanych, gdzie ci są pozwani, chociażby po obwieszczeniu rozporządzenia ministeryjalnego z dnia 12. Maja 1849, własnych obrońców prawa już sobie postanowili, zastępować powinna.

C. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych, w porozumieniu z c. k. Ministerstwami skarbu i sprawiedliwości, poleciło, na wniosek Namiestnika w Galicyi, tamecznej prokuratoryi kamery oznajmić, iż byłych poddanych, jeżeli są zapozwanymi, na ich żądanie nawet wtenczas zastępować powinna, gdyby po obwieszczeniu rozporządzenia Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 12. Maja 1849 za l. 10910 **) własnych obrońców prawa sobie ustanowili.

O tem oświadczeniu wysokiego Ministerstwa sprawiedliwości z dnia 12. Sierpnia r. b. za l. 10155, sąd N. zawiadamia się.

Eder m. p.

263.

Rozporządzenie Ministerstwa finansów z dnia 22. Sierpnia 1851,

(w Dzienniku praw państwa, część LVII., nr. 204, wydana dnia 10. Września 1851),

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych,

co do zastosowania uwagi 2. i 3. do pozycyi taryfowej 45 prowizorycznej ustawy z dnia 9. Lutego, i z dnia 2. Sierpnia 1850.

Ponieważ przy zastosowaniu uwagi 2. i 3. do pozycyi taryfowej 45 prowizorycznej ustawy z dnia 9. Lutego, i z dnia 2. Sierpnia 1850 nr. 22 i 107 Dz. pr. p., zaszły wątpliwości co do tego, czy przypuszczenie prawne, pod którem od wciągnień tabularnych, w przypadkach tamże wyszczególnionych, opłacana być ma należytość stała 30-krajcarowa, w ten sposób rozumieć się powinna, iż zamiast niej, każdego razu należytość procentualna musi być złożona, jeżeli ta ostatnia za pierwsze wciągnienie nie jest jeszcze opłaconą, lub też wtedy tylko, jeżeli rzeczona właśnie należytość podług przytoczonych nowych ustaw za pierwotne wciągnienie miała być, jednakże nie jest jeszcze

---

*) Rozporządzeniem gubernijalnem z dnia 15. Sierpnia 1851 za l. 31135, a w skutek rozporządzenia Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 29. Lipca 1851 za l. 16421, zawiadomiono o tem wszystkie urzędy obwodowe, prokuratoryję kamery i przełożonego komisyi gubernijalnej w Krakowie.

**) W Dzienniku praw krajowych, tomie uzupełniającym pod l. 334.

262.

Erlaß des Appellazions-Gerichtes vom 21. August 1851 *),

an sämmtliche Landrechte und das Bukowinaer Stadt- und Landrecht,

über die Verpflichtung der Kammerprokuratur zur Vertretung ehemaliger Unterthanen in Fällen, wo diese als Geklagte erscheinen und sich nach Kundmachung der Ministerial-Verordnung vom 12. Mai 1849 bereits eigene Rechtsfreunde bestellt haben.

Das k. k. Ministerium des Innern hat im Einvernehmen, mit den k. k. Ministerien der Finanzen und der Justiz, über Antrag des Statthalters von Galizien, der dortigen Kammerprokuratur bedeuten lassen, daß die Verpflichtung derselben zur Vertretung der ehemaligen Unterthanen in Fällen, wo diese als Geklagte erscheinen, über den Wunsch der Letzteren auch dann einzutreten habe, wenn sie sich nach Kundmachung der Verordnung des Ministeriums des Innern vom 12. Mai 1849 Z. 10910 **) bereits eigene Rechtsfreunde bestellt haben.

Von dieser Eröffnung des hohen Justizministeriums vom 12. August l. J. Z. 10155 wird dasselbe verständiget.

Eder m. p.

263.

Erlaß des Finanzministeriums vom 22. August 1851,

(im Reichs-Gesetzblatte, LVII. Stück, Nr. 204, ausgegeben am 10. September 1851)

wirksam für alle Kronländer,

über die Anwendung der Anmerkung 2 und 3 zur Tarifspost 45 der provisorischen Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850.

Nachdem sich bei Anwendung der Anmerkung 2 und 3 zur Tarifspost 45 der provisorischen Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850, Stück XXII. und CVII. des Reichs-Gesetzblattes darüber Zweifel ergeben haben, ob die gesetzliche Voraussetzung, unter welcher von bücherlichen Eintragungen in den dort behandelten Fällen blos die fixe Gebühr von 30 kr. zu entrichten ist, dahin zu verstehen sei, daß statt dieser die Prozentualgebühr jedenfalls entrichtet werden müsse, wenn letztere für die erste Eintragung noch nicht entrichtet wurde, oder aber nur dann, wenn die letztgedachte Gebühr schon nach den bezogenen neuen Gesetzen für die erstmalige Eintragung zu entrichten war, jedoch nicht entrichtet wurde, so wird erklärt, daß, wenn die erste Eintragung in

---

*) Mit der Gubernial-Verordnung vom 15. August 1851 Z. 31135 sind zu Folge Erlaßes des hohen Ministeriums des Innern vom 29. Juli 1851 Z. 16421 sämmtliche Kreisämter, die Kammerprokuratur und der Vorsteher der Gubernial-Kommission in Krakau davon in Kenntniß gesetzt worden.

**) Im Ergänzungsbande des Landes-Gesetzblattes unter Nr. 334.

opłacona; przeto oświadcza się, iż jeżeli pierwsze wciągnienie przypadło w czas przed rozpoczęciem działania przytoczonych ustaw prowizorycznych, opłacać się będzie od wciągnień, w uwadze 2. i 3. poz. taryf. 45 wyszczególnionych, tylko stała należytość 30-krajcarowa.

Krauss m. p.

264.

Rozrządzenie Ministerstwa finansów z dnia 2. Września 1851,

(w Dzienniku praw państwa, część LVII., nr. 206, wydana dnia 10. Września 1851),

którem się obwieszcza postępowanie z obligacyjami kamery nadwornej trzy i pół-, tudzież pięcio-procentowemi, na dniu 1. Września 1851 w rzędzie 167 wylosowanemi.

Odnośnie do okólnika niższo-austryjackiego rządu z dnia 29. Października 1829, podaje się do powszechnej wiadomości, iż obligacyje kamery nadwornej trzy i pół- tudzież pięcio-procentowe, na dniu 1. Września t. r., w rzędzie 167 wylosowane, mianowicie nr. 5837 z jedną piątą, nra. 8964 i 9338 z połową summy kapitałowej, tudzież nr. 11024, aż do nru. 13,191 z całkowitemi kapitału sumami, wedle przepisów najwyższego patentu z dnia 21. Marca 1818, na nowe, w pierwotnej stopie w monecie konwencyjnej uprocentowane zapisy długu stanu zamienione będą.

Krauss m. p.

dem Zeitraume vor der Wirksamkeit der bezogenen provisorischen Gesetze erfolgte, für die in der Anmerkung 2 und 3 der Tarifspost 45 gedachten Eintragungen nur die fixe Gebühr von 30 kr. einzuheben ist.

Ph. Krauß m. p.

264.

Erlaß des Finanzministeriums vom 2. September 1851,

(im Reichs-Gesetzblatte, LVII. Stück, Nro. 206, ausgegeben am 10. September 1851),

womit die Behandlung der am 1. September 1851 in der Serie 167 verlosten Hofkammer-Obligazionen zu 3 ½ und 5 Perzent kundgemacht wird.

Mit Beziehung auf die Zirkular-Verordnung der niederösterreichischen Regierung vom 29. Oktober 1829 wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die am 1. September d. J. in der Serie 167 verlosten Hofkammer-Obligazionen zu 3 ½ und 5 Perzent, und zwar: Nr. 5837 mit einem Fünftel, Nr. 8964 und 9338 mit der Hälfte des Kapitales, dann Nr. 11024 bis 13191 mit den ganzen Kapitalsbeträgen nach den Bestimmungen des Allerhöchsten Patentes vom 21. März 1818 gegen neue, zu dem ursprünglichen Zinsfuße in Konvenzions-Münze verzinsliche Staats-Schuldverschreibungen umgewechselt werden.

Ph. Krauß m. p.